



Distr.
GENERAL

A/ES-10/1
22 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Десятая чрезвычайная специальная сессия

СОЗЫВ СЕССИИ

Записка Генерального секретаря

1. В письме от 31 марта 1997 года на имя Генерального секретаря (см. приложение) Постоянный представитель Катара при Организации Объединенных Наций обратился с просьбой о созыве чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обсуждения пункта, озаглавленного "Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории".
2. После получения указанного выше письма Генеральный секретарь в записке от 1 апреля 1997 года препроводил его текст государствам-членам, просив их, принимая во внимание свои обязанности в соответствии с правилом 9b правил процедуры Генеральной Ассамблеи, сообщить ему, присоединяются ли они к этой просьбе о созыве чрезвычайной специальной сессии.
3. В записке от 22 апреля 1997 года Генеральный секретарь сообщил государствам-членам о том, что большинство членов присоединились к просьбе Катара и что, соответственно, десятая чрезвычайная специальная сессия будет созвана в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в четверг, 24 апреля 1997 года, в 10 ч. 00 м.
4. Предварительная повестка дня сессии будет опубликована в качестве документа A/ES-10/2.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций
от 31 марта 1997 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на арабском языке]

Группа государств-членов, входящих в Лигу арабских государств, обсудила опасную ситуацию, сложившуюся в результате незаконных действий Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в частности начало строительства поселения Джебель-Абу-Ганейм в районе к югу от оккупированного Восточного Иерусалима, и другие меры, касающиеся Иерусалима и строительства поселений.

Арабские государства рассмотрели тот факт, что Совет Безопасности оказался не в состоянии выполнить свою роль, связанную с поддержанием международного мира и безопасности, из-за того, что один из постоянных членов Совета на протяжении менее чем двух недель дважды подряд применил вето.

Считая, что эти незаконные израильские меры представляют собой угрозу международному миру и безопасности, подрывая ближневосточный мирный процесс, и являясь нарушением норм международного права и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и учитывая, что Израиль упорно продолжает осуществление этих мер и что Совет Безопасности оказался не в состоянии выполнить свою главную обязанность по Уставу Организации Объединенных Наций, государства-члены, входящие в Лигу арабских государств, решили, что необходимо созвать, в соответствии с резолюцией 377 А (V) от 3 ноября 1950 года Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Единство в пользу мира", чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения "Незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории".

Поэтому, действуя в моем качестве Постоянного представителя Государства Катар, обращаюсь с просьбой созвать, в соответствии с резолюцией 377 А (V), озаглавленной "Единство в пользу мира", чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого важного вопроса.

Буду признателен Вам за инициирование процедур, необходимых для созыва этой чрезвычайной специальной сессии.

Насер бен Хамад АЛЬ-ХАЛИФА
Постоянный представитель Катара
при Организации Объединенных Наций
Председатель Группы арабских государств
